

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlñ, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

20134

Nº albarán : 80450835
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 07.02.2019
Fecha rec: 2000
Del. Date : 07.02.2019
Rec date :

Transportista/Carrier Transport number: 255412

Razón social :
Short name :
Matricula : ST8730M
Plate Nb :
Remorque : LI041
Remoc. plate :
18026801
5009008145

Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Puerto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Box	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Referencia						
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	600		PZA	TBA-501494	TBA-501712	020	14310855/14310874	30	550003986401		
KUEHNEL+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 20 Quantità imballi: 20 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13/02/19 Firma:												
Peso netto total : 6.522 Total net weight:		Peso bruto total : 7.806 Total brut weight:		Nº total de pallets o contenedores: 020 Total Nb of pallets or containers:								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen Warehouse	Transportista / Carrier
SEIGNED BY ROMAN MARI CORENA Fagor Ederlñ S. Coop			

15001405

0012323



HEGELMANN TRANSPORTE Sp. z o. o. ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa Poland Tel.: +48 343 444905 Fax.: +48 343 444906

 Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

 Die mit rot gedruckten Linien eingerahmten
Rubriken obliegende Ausfüllung ist dem
Frachtführer vorbehalten

21+22

1-15

 Ausfüllung unter der Ver-
antwortung des Absenders
Do wypełnienia pod odpo-
wiedzialnością nadawcy

 Tel. (0 37) 31 31 13
Mob. 8 698 03539
E.p. mmpasautyve@gmail.com

 HEGELMANN
TRANSPORTE
POLAND

 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

 Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung den
Bestimmungen des Übereinkommens
über den Beförderungsvertrag im
internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

 Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de trans-
port international de marchandises
par route (CMR)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)

Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)


 Hegelmann Transporte Sp. z o. o.
ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa Poland
Tel. +48 343 444905 Fax.: +48 343 444906

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)

Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Poszczególne przewoźniki

EUROCONST

 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
42-217 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19
NIP: 5732890711 REGON: 368661854
KRS: 0000702067

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika

Réserves et observations des transporteurs

Замечания перевозчика

10 Statistiknummer

Nr statystyczny

No statistique

Statistika H

11 Bruttogewicht in kg

Waga brutto w kg

Poids brut, kg

Вес брутто, кг

12 Umfang in m³

Objętość w m³

Cubage m³

Объем м³

14 Rückerstattung

Opłata

15 Frachttarifsanweisungen

Postanowienia co do przewoźnika

Frei

Franco

Unfrei

Non Franco

19 Europalettentausch

□ / Andere □

Leergut an Absender übergeben

Zwölft paletty do nadawcy

Тапу отправителя передан

Anzahl / Kon-so

Leergut vom Absender erhalten

Palety od nadawcy otrzymał

Тапу от отправителя получил

Anzahl / Kon-so

Leergut an Empfänger übergeben

Zwölft paletty do odbiorcy

Тапу получателя передан

Anzahl / Kon-so

Leergut vom Empfänger erhalten

Palety od odbiorcy otrzymał

Тапу получателя получил

Anzahl / Kon-so

21 Ausgefüllt in

Wypełniono w

am

dnia

22 Unterschrift und Stempel des Absenders

Podpis i stempel nadawcy

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Podpis i stempel przewoźnika

24 Gut empfangen

Recupération des marchandises

Przewoźnik otrzymał

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung

mit Grenzübergängen

von

bis

km

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-

gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amtl. Kennzeichen

Ktz

Anhänger

Benutzte Gen. - Nr.

□ National

□ Bilateral

X EGT

□ CEMT